THE PREVENTION OF SALE OF SILHADARI HORSES ACT.

No. IX of 1317 F.

Sections.

1. Short title and commencement.

2. Definitions.

3. Bar of attachment and sale of Silhadari right, Silhadari horses and savings from such horses in execution of decree or fine imposed by Court of law.

قانون امتناع ہمراج اسپان سلحداری نشان ۱۳۱۷ف

دفعہ

۱ مختصر نام و تاریخ نفاذ۔

۲ تعریفات۔

۳ امتناع قرقی و ہمراج حق سلحداری و اسپان سلحداری و بجبت اسپان بتعمیل ڈگری یا جرمانہ عدالت۔

THE PREVENTION OF SALE OF SILHADARI HORSES ACT.

قانون امتناع ہراج اسپان سلحداری

No. IX of 1317 F.

نشان (۹) سنہ ۱۳۱۷ف

(Received the assent of H. H. the Nizam on 22nd Shaban, 1326 Hijri.)

(بپیشگاہ اعلیحضرت بندگانعالی متعالی مدظلہم العالی سے بتاریخ ۲۲ شعبان المعظم سنہ ۱۳۲۶ھ منظور ہوا۔)

WHEREAS it is expedient to provide for the prevention of sale of Silhadari Horses pertaining to the Regular and Irregular Forces; it is hereby enacted as follows:—

چونکہ امتناع ہراج اسپان سلحداری انواج باقاعدہ و بے قاعدہ کے متعلق قانون منضبط کرنا قرین مصلحت ہے لہذا حسب ذیل حکم ہوتا ہے:۔

Short title and commencement.

1. This Act may be called "the Prevention of sale of Silhadari Horses Act" and shall come into force from the date of its *publication in the Jarida.

مختصر نام و تاریخ نفاذ۔ | دفعہ ۱۔ یہ قانون بنام "قانون امتناع ہراج اسپان سلحداری" موسوم ہوسکے گا اور تاریخ اشاعت جریدہ سے نافذ ہوگا۔

Definitions.

2. Unless there is anything repugnant in the subject or context:—

تعریفات۔ | دفعہ ۲۔ بجز اس کے کہ مضمون یا سیاق عبارت اس کے خلاف ہو:۔

Silhadar.

(1) "Silhadar" means every person who main-

سلحدار۔ | (۱) "سلحدار" سے ہر ایسا شخص مراد

*Published in the Jarida dated 26th Dai, 1318 Fasli.

* جریدہ اعلامیہ مورخہ ۲۶ ردے سنہ ۱۳۱۸ف میں شائع ہوا

tains one or more horses in the Regular or Irregular forces and who, by placing the service of such horses at the disposal of the *[Government] receives from the *[Government] a fixed monthly payment in consideration of such service.

ہے جو افواج باقاعدہ یا بے قاعدہ میں ایک یا ایک سے زیادہ گھوڑے رکھتا ہو اور جن کی خدمت [سرکار عالی][1] کے تفویض کردے اور اس خدمت کے معاوضہ میں [سرکار عالی][1] سے کوئی معین رقم بطور ماہوار پائے۔

(2) 'Silhadari right' means the right of any person to maintain one or more horses in the service of the Regular or Irregular forces.

Silhadari right.

حق سلحداری۔ (۲) "حق سلحداری" سے وہ حق مراد ہے جو افواج باقاعدہ یا بے قاعدہ میں ایک یا ایک سے زیادہ گھوڑے رکھنے کے متعلق کسی شخص کو حاصل ہو۔

3. No Silhadari right, or silhadari horses or any savings made therefrom shall be liable to attachment and sale in execution of any decree or any order imposing fine passed by a Civil Court.

Bar of attachment and sale of Silhadari right, Silhadari horses and savings from such horses in execution of decree or fine imposed by Court of law.

دفعہ ۳۔ امتناع قرقی وہراج حق سلحداری و اسپان سلحداری و بجیت اسپان بہ تعمیل ڈگری کسی عدالت دیوانی کی یا جرمانۂ عدالت ۔

ڈگری یا حکم جرمانہ کی تعمیل میں کوئی حق سلحداری یا خود اسپان سلحداری یا بجیت اسپان سلحداری قرق وہراج نہ کی جاسکے گی۔

Exception:—Nothing in this section shall affect the rights of persons who, before the commencement of this Act, have acquired any right over silhadari horses by order of the *[Government] or the Army Minister.

استثناء۔ دفعہ ہذا اُن اشخاص کے حقوق پر موثر نہ ہوگی جنھوں نے قبل نفاذ قانون ہذا بذریعہ حکم [سرکار عالی][1] یا جناب معین المہام بہادر فوج کوئی حق نسبت اسپان سلحداری حاصل کرلیا ہو۔

*Amended by Act No. III of 1308 F.

[1] ترمیم بموجب قانون نشان (۳) سنہ ۱۳۰۸ ف